

BOQs for Supply and Installation of a Solar-Powered Water Pumping System at IDP Sites in Al-Wade'een Camp –Al-Mudharaba and Ras Al-Arah District

جدول كميات توريد وتركيب منظومة ضخ مياه بالطاقة الشمسية في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين - مديرية المضاربة ورأس العارة

Code No.	Description of work/ وصف البند	Bill of Quantities				
		Unit	Qty	Rate US\$		Amount US\$
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقما	سعر الوحدة كتابية	المعر الإجمالي
1 Solar water pumping unit system: وحدة ضخ تعمل بالطاقة الشمسية						
1.1	Supply, installation, and commissioning of a submersible pump with motor (The technical catalog must be attached, clearly highlighting the selected model), complying with the following specifications: - Total Dynamic Head (TDH): 50 meters vertical. -Flow Rate (Discharge): Not less than 1.5 m³/h. -Pump & Casing Material: Stainless steel, conforming to international standard AISI 304. -Pump Shaft Material: Stainless steel, grade AISI 316. -Pump Efficiency: Minimum 70%. -Speed Compatibility: The pump and motor must be suitable for variable speed operation (1800 – 3000 RPM). -Construction & Durability: Full stainless steel construction to ensure maximum operational lifespan and superior resistance to corrosion.	No عدد	1			
توريد وتركيب وتشغيل مضخة غاطسة مع المحرك (يرجى إرفاق الكتالوج محدد علوية الموديل الذي تم اختياره) ويحتوي المواصفات الآتية :- • قدرة الرفع الكلي : ٥٠ متر عمودي • الإنتاجية : لا تقل عن ١,٥ متر مكعب / ساعة • تكون المادة المصنعة منها المضخة والكيس من الحديد الصلب المقاوم للصدأ استنلس استيل طبقا للمعيار العالمي AISI 304 • العمود من الحديد الصلب المقاوم للصدأ استنلس استيل نوع AISI 316 • كفاءة المضخة : يجب ان لا تقل عن ٧٠ % • أن تكون المضخة و محركها من النوع الملائم للعمل بالسرعة المتغيرة (1800-3000 د/د) • تكون المضخة مصنوعة من الحديد الصلب لضمان اطول عمر تشغيلي واعلي مقاومة ضد الصدأ استنلس استيل .						
1.2	Supply and installation of solar energy systems: Solar PV array: The catalogs for the panel itself provided as a sample and the serial numbers of the panels provided must be attached to select a random sample for laboratory testing by the contractor. Supply, installation, inspection, connection and operation of PV solar panels according to the following specifications: PV photovoltaic cells (photovoltaics) are made of pure crystal. They have a high sensitivity to light with a conversion efficiency of no less than 19%. They convert solar photovoltaic energy directly into electrical energy. The following panels are required: • The panels must be single- or polycrystalline silicon (Polycrystalline or Monocrystallin). • It must be of class A. • It must conform to international specifications IEC61215, IEC 61730 • The capacity of the panel is not less than 550wat. necessary to complete the item according to the specifications and instructions of the supervising engineer .	No عدد	6			
توريد وتركيب منظومات الطاقة الشمسية: مصنوفة الخلايا الشمسية : يجب ارفاق الكتالوجات الخاصة باللوح نفسه المقدم كعينة والارقام التسلسلية للألواح المقدمة لاختيار عينة عشوائية للفحص المعمل من قبل المقاول. توريد وتركيب وفحص وتوصيل وتشغيل ألواح شمسية PV بموجب المواصفات الآتية : خلايا كهروضوئية PV (فوتو فوليك) مصنوعة من الكريستال النقي لديها حساسية عالية للضوء بكفاءة تحويل لا تقل عن ١٩% تقوم بتحويل الطاقة الضوئية الشمسية بشكل مباشر الى طاقة كهربائية ويشترط في الألواح الآتي: • أن تكون ألواح سليكونية أحادية أو متعددة البلورة (Polycrystalline or Monocrystallin). • أن تكون من الصنف (class A). • أن تكون مطابقة للمواصفات العالمية IEC ٦١٧٣٠, IEC61215 • قدرة اللوح لا تقل عن ٥٥٠ وات. وعمل جميع ما يلزم حسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف						
1.4	Solar Pump Inverter with Built in MPPT Controller: Supply, install, test, and commissioning solar pump inverter MPPT (MPPT Capacity = at last 1.5 × Motor pump capacity), Adequate to work with AC/DC current. The price include all required to implement the item as mentioned on the technical specification.	No عدد	1			
توريد وتركيب جهاز التحويل والتتبع للقدرة القصوى للألواح { المحول العاكس } توريد وتركيب وفحص وتشغيل منظم ومحول من النوع (MPPT) (قدرة الانفرتز = ١,٥ * المحرك الغاطس) ملائم للعمل مع نوعي التيار DC/AC والسعر يشمل صندوق حماية للانفرتز وجميع ما يلزم لتنفيذ البند بحسب المواصفات .						



BOQs for Supply and Installation of a Solar-Powered Water Pumping System at IDP Sites in Al-Wade'een Camp –Al-Mudharaba and Ras Al-Arah District
جدول كميات توريد وتركيب منظومة ضخ مياه بالطاقة الشمسية في مواقع تجمعات اللاجئين في مخيم الواديين - مخيم المداربا وراس العرا

Code No.		Description of work/ وصف البند		Unit	Qty	الوحدة	Bill of Quantities		المبلغ الإجمالي
							Rate US\$	Amount US\$	
1.3	Supply and Installation of Solar Panel Support Structures	The item shall include all cutting, welding, grinding, drilling, lifting, positioning, and fixing works at all required heights and levels, as well as all related ancillary works necessary for complete installation, in accordance with the supervising engineer's instructions.		مقطوعة	1				
		Installation of an inclined connecting beam fabricated from 100 × 50 × 5 mm H-section steel, fixed at an inclination angle of 15 degrees, together with four galvanized × 50 × 5 mm H-section steel. Supply and installation of the steel frame and base plates, comprising two rear columns, each 1.00 m high, and two front columns, each 2.00 m high, fabricated from 100 × 50 × 5 mm H-section steel. All excavation and backfilling works required for the foundations, with an excavation depth of not less than 40 cm. coarse aggregate), with the addition of Sika admixture. The foundations shall be lightly reinforced with 16 mm diameter steel bars spaced at 15 cm centre-to-centre in both directions. Supply and construction of four reinforced-concrete foundations, each measuring 0.60 m × 0.60 m × 0.60 m, using a 4:2:1 mix ratio (sulphate-resistant cement, sand, and include the following: Supply, installation, and fixing of solar panel support structures at the designated locations in accordance with the supervising engineer's instructions. The item shall							
1.5	Supply and installation of water-lifting pipes:	Supply and installation of high-pressure UPVC water-lifting pipes of excellent quality and from international companies approved and threaded according to British specifications No. BS-21 with a diameter of 1.5 inches, a length of 3 meters with all its accessories (bags, pails, the ropes, and all accessories shall be CLASS A), and the price includes the adapter for the submersible made of stainless steel, cutting and welding works, and everything that is necessary to download, install and connect the pipes inside the well. To finish the work in accordance with the principles of the profession, technical specifications, and the instructions of the supervising engineer.		عدد	2				
		Supply and installation of water-lifting pipes: Supply and install a submersible feeding cable according to technical specification and instruction of supervisor engineer (catalog should be attached), the item shall include the following: - Type of Conductor: coppe - Type of Cable for submersible motor and pump. - water resistant, flexible, double insulated according to European specification HO7RN-F. - Test voltage 1000 V. The unit price includes the supply and installation of the cable inside 1-inch diameter HDPE conduits, including trench excavation to a depth of not less than 70 cm, backfilling, and all necessary works, tools, and materials required for complete execution.		LM	35				
1.6	AC SUBMERSIBLE PUMP CABLE:	The unit price includes the supply and installation of the cable inside 1-inch diameter HDPE conduits, including trench excavation to a depth of not less than 70 cm, backfilling, and all necessary works, tools, and materials required for complete execution.							
		Supply and install a submersible feeding cable according to technical specification and instruction of supervisor engineer (catalog should be attached), the item shall include the following: - Type of Conductor: coppe - Type of Cable for submersible motor and pump. - water resistant, flexible, double insulated according to European specification HO7RN-F. - Test voltage 1000 V. The unit price includes the supply and installation of the cable inside 1-inch diameter HDPE conduits, including trench excavation to a depth of not less than 70 cm, backfilling, and all necessary works, tools, and materials required for complete execution.							



BOQs for Supply and Installation of a Solar-Powered Water Pumping System at IDP Sites in Al-Wade'een Camp –Al-Mudharaba and Ras Al-Arah District

جدول كميات توريد وتركيب منظومة ضخ مياه بالطاقة الشمسية في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين - مديرية المضاربة ورأس العارة

Code No.	Description of work/ وصف البند	Bill of Quantities			
		Unit	Qty	Rate US\$	
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقما	سعر الوحدة كتابيا
1.7	WATER LEVEL SENSOR & CABLE : Supply and install electrodes with 1.5 mm2 submersible monitoring cable with sensor. By meter: - Supply, install, check, and operate a moisture-proof cable a multiple of isolation, one or two lines, corresponding to the inverter device provided with an area of 1.5 mm2 for the purpose of connecting the separation sensor when the water level drops with the head of the water حساس مستوى الماء والكابل:- بالمتر الطولي :- توريد وتركيب وفحص وتشغيل كابل مقاوم للرطوبة مضاعف العازلية خط او خطين يتناسب مع جهاز الانفرتر المقدم بمساحة مقطع ١,٥ mm2 لغرض توصيل حساس الفصل عند هبوط منسوب المياه مع الرأس مع جهاز الحساس.	LM م/ط	35		
1.8	DC CABLE (from array to combiner box) Supply and install specific copper cable for solar power, PVC double insulated Cu cable 2*10mm2 with the following specifications : - Copper with dia. 2*10mm2, insulated with a special grade PVC compound formulated for outdoor use (UV, Weather Protection) and suitably tagged and marked with proper manner so that the cable can be easily identified. - Cables to comply with: IEC 60189 & TUV , UL , IEC 69947 . as mentioned in the technical specifications. كابل توصيل من مجموعات الألواح الى صناديق التجميع والتوزيع بالمقطوعة : توريد وتركيب كابل نحاس خاص بالطاقة الشمسية موجب + سالب 2*10 PVC DOUBLE Insulated Cu cable :- • نحاس شعيرات بقطر ١٠*٢ مم يحتوي كل قطب على مادة عازلة منفصلة عن الآخر (كل قطب مفرد منفصل عن الآخر وبلون مختلف حتى يسهل حركته • طبقا للمواصفات TUV&UL , IEC 60189 , IEC 69947	LS/ مقطوعة	1		
1.10	DC Junction Boxes: Supply and installation of the Main Junction Box for the DC current that produced from the PV modulus in parallel with the specifications and instructions of the supervising engineer صندوق التجميع :- توريد وتركيب صندوق التجميع Junction Box للتيار المستمر DC والمنتج من مجموعات الألواح المرتبطة على التوازي طبقا للمواصفات وتعليمات المهندس المشرف وبحسب المواصفات الفنية	No عدد	1		
1.11	Earthing Protection: Supply, install, test and commission complete earthing protection for the solar pump system. Including all conductors, copper bars tap-clamps, fixing, earthing pits,...etc. Main earthing cable: copper bared, Copper earthing bar ., Charcoal & salt, Earth pit complete as per standard, the cover of the manhole is preferred be clearly stamped with grounding sign. The price include materials, all required equipments to implement earthing protection). All of which shall be according to the specifications, and instruction of supervisor engineer. تأريض لمنظومة التشغيل بالمقطوعة : توريد وتنفيذ نظام تأريض لحماية صفوف ومجموعات الألواح والمكونات الأخرى و المكونة من أسياخ نحاسية و كابل نحاس ووحدة التأريض من النحاس النقي و عمل الفحم و الملح وذلك لكل من مكونات النظام من أجهزة ولوحات ويشمل السعر جميع المواد والتجهيزات اللازمة لعملية التأريض وحسب المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف .	LS/ مقطوعة	1		
1.11	Supply and implementation of lightning arrester system: numbers: Supply, installation and operation of the lightning rod system, which includes excavation and backfilling work . It includes installing a copper skewer for each hole, mounted on a copper plate, buried around it with charcoal and salt, connecting cables to the skewer with special clamps, and making a lightning rod fork from copper, The item includes doing everything necessary to complete the item according to the specifications and instructions of the supervising engineer equipments to implement earthing protection). All of which shall be according to the specifications, and instruction of supervisor engineer. توريد وتنفيذ نظام مانع الصواعق: بالعدد: توريد وتركيب وتشغيل نظام مانع الصواعق و يشمل أعمال الحفر والردم. و تشمل تركيب سيخ نحاسي لكل حفرة مثبت على صفيحة نحاسية ودفن حوله بالفحم والملح و توصيل الكابلات إلى السيخ بمشابك خاصة وعمل شوكة مانع الصواعق من النحاس بما في ذلك جميع الأعمال المدنية المطلوبة السعر يشمل النقل والتكريب وعمل جميع ما يلزم لانتهاء البند حسب الرسومات والمواصفات وتوجيهات المهندس المشرف.	LS/ مقطوعة	1		



BOQs for Supply and Installation of a Solar-Powered Water Pumping System at IDP Sites in Al-Wade'een Camp –Al-Mudharaba and Ras Al-Arah District

جدول كميات توريد وتركيب منظومة ضخ مياه بالطاقة الشمسية في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين - مديرية المضاربة ورأس العارة

Code No.	Description of work/ وصف البند	Bill of Quantities			
		Unit	Qty	Rate US\$	Amount US\$
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقماً	السعر الإجمالي
1.11	Protective Steel Fence for Solar Panel Perimeter Supply and Installation of Protective Steel Chain-Link Fence for Solar Panel Perimeter (per linear meter), in accordance with the following specifications: - Vertical Posts: 1.5-inch diameter steel pipe posts, spaced at 2 meters center-to-center. - Top Horizontal Rails: All posts shall be connected at the top with a 0.5-inch diameter steel pipe rail. - Fencing Mesh: Galvanized PVC-coated chain-link mesh with a 2.5-inch mesh opening and a total height of 2 meters. - Concrete Curb (Ground Beam): Casting a concrete ground beam beneath the fence with a cross-section of 20 cm width × 10 cm height to secure the bottom of the mesh and prevent direct soil contact and corrosion. Supply and Installation of Steel Security Gate: - Gate Leaf Frame: Galvanized hollow structural steel section (HSS), dimensions (30 × 60) mm, thickness 1.15 mm. - Gate Outer Frame (Jamb): Steel channel section, dimensions (34 × 34) mm, thickness 3 mm. - Infill Mesh: Galvanized PVC-coated mesh matching the main fence specifications (2.5-inch mesh size). -Hardware & Accessories: Unit price includes heavy-duty hinges, latches/locking mechanisms, painting, and complete installation as per the Supervising Engineer's instructions.- The unit price includes all excavation, backfilling, post embedding/anchoring, and all necessary works, tools, and materials required for the complete and proper execution of the project in accordance with the Supervising Engineer's instructions. سياج حديد حماية للواح توريد وتنفيذ سياج حديد حماية لمحيط الواح الطاقة الشمسية بالمتر الطولي، وفقاً للمواصفات والأبعاد التالية: - أعمدة الرأسية: أعمدة من مواسير الحديد قطر ١,٥ بوصة، تباعد عن بعضها بمسافة ٢ متر. - الجسور الأفقية العلوية: ربط جميع الأعمدة من الأعلى بجسر حديدي من مواسير قطر ١,٥ بوصة. - شبكة الحماية: شبكة مجلفن ملبس (PVC) بفتحات قياس ٢,٥ بوصة وارتفاع إجمالي ٢ متر. - القاعدة الخرسانية: صب جسر خرساني (ميدة) أسفل السياج بقطاع عرض ٢٠ سم × ارتفاع ١٠ سم لتثبيت الشبكة. - توريد وتركيب باب حماية حديدي للمحيط، وفقاً للمواصفات التالية: - الهيكل الخارجي للباب (الظلفة): من قطاعات حديد مربع خاوي مجلفن بأبعاد (٣٠ × ٦٠) مم وبسمك ١,٥ مم. - الحلق (الإطار الثابت): من قطاعات شلمان بأبعاد (٣٤ × ٣٤) مم وبسمك ٣ مم. - الحشوة: شبكة مجلفن ملبس بنفس مواصفات شبكة السياج (فتحة ٢,٥ بوصة). - يشمل السعر المغالق (التدبيس/الأقفال)، الدهانات، والتثبيت الكامل بحسب تعليمات المهندس المشرف. - كما يشمل السعر أعمال الحفر والردم وتثبيت الأعمدة في الأرض، وجميع ما يلزم لإتمام العمل على أكمل وجه ووفقاً لتعليمات وتوجيهات المهندس المشرف.	LM م/ط	20		
1.12	Accessories الملحقات:				
1.2.1	Supply, installation and operation of the pressure switch: numbers: Supply and installation of a pressure adjustment switch: 10-0 bar, according to the electrical and mechanical technical specifications. The item includes making all installation supplies and according to the technical specifications and instructions of the supervising engineer. توريد وتركيب وتشغيل مفتاح الضغط: بالعدد: توريد وتركيب مفتاح ضبط الضغط: ١٠-٠ بار، حسب المواصفات الفنية الكهربائية والميكانيكية والبند يشمل عمل جميع لوازم التركيب وحسب المواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف	No عدد	1		
1.2.1	Pressure Gauge : Supply and install a common analog pressure gauge 40 bar with all needed fittings. مقياس الضغط :- بالعدد :- توريد وتركيب وفحص وتشغيل مقياس الضغط ٤٠ بار.	No عدد	1		
1.2.1	Non-return Valve : Supply and install a 1.5"Non-return Valve operating pressure not less than 16 bar, صمام عدم رجوع :- بالعدد :- توريد وتركيب وفحص وتشغيل صمام عدم رجوع ١,٥ إنش ضغط ١٦ بار	No عدد	1		
1.2.1	Supply and install a 1.5" gate valves PN25 pressure rating توريد وتركيب محبس قطر ١,٥ إنش (50 مم) نوع ممّاز ضغط ٢٥ بار	No عدد	1		
Total for Solar Pump System إجمالي أعمال توريد وتركيب وحدة الضخ:					



BOQs for Supply and Installation of a Water Transmission Pipeline and Water Point at IDP Sites in Al-Wade'een Camp –Al-Mudharaba and Ras Al-Arah District

جدول كميات وتوريد وتركيب خط نقل ونقطة لتوزيع المياه في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين - مديرية المضاربة ورأس العارة

Code No.	Description of work/ وصف البند	Bill of Quantities				
		Unit	Qty	Rate US\$		Amount US\$
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقماً	سعر الوحدة كتابة	المبلغ الإجمالي
1 Water network connection for Al-Wadyeen and Al-Hotbah camps توصيل شبكة المياه لمخيم الواديين						
	LEVELING, EXCAVATION & BACKFILLING WORKS - أعمال التسوية، الحفر، الردم					
1.1	Leveling, and Excavation works: in Linear Meter: Excavation works for ordinary and mixed soil for pipes to the depth specified by the supervising engineer, ranging from 80 cm to 140 cm, and with a width of 50 cm to 80 cm, ensuring the stability of the excavation sides. The work also includes removing excess excavated material away from the site. All works shall be carried out according to the drawings, specifications, and the instructions of the supervising engineer. أعمال التسوية والحفر بالمتر الطولي: أعمال الحفر للتربة العادية والمخلوط للمواسير حتى العمق المناسب الذي يحدده المهندس المشرف من ٨٠ سم إلى ١٤٠ سم ويعرض من ٥٠ سم إلى ٨٠ سم والحفاظ على جوانب الحفر ويشمل كذلك نقل المخلفات الزائدة بعيداً عن الموقع ويكون العمل طبقاً للرسمات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف	LM م/ط	1,700			
1.2	Backfilling Works : By linear meter: Backfilling with suitable soil, either from the excavation or imported from outside the site, in layers not exceeding 20 cm, with compaction and sprinkling until achieving a compaction density of not less than 95% for each layer, and not less than 97% for the final layer. The first layer above the pipes shall consist of fine sand free of stones, and shall include the installation of a warning tape above this layer. All works shall be carried out according to the drawings, specifications, and the instructions of the supervising engineer.. أعمال الردم بالتربة: بالمتر الطولي الردم بالتربة الصالحة من ناتج الحفر أو من خارج الموقع على طبقات لا تزيد عن ٢٠ سم مع الدك والرش حتى الحصول على كثافة دك لا تقل عن ٩٥% وذلك لكل طبقة على أن لا تقل كثافة الدك للطبقة الأخيرة عن ٩٧% وتكون الطبقة الأولى فوق المواسير من الرمل الناعم الخالي من الأحجار والثلثين يشمل عمل شريط تحذيري فوق هذه الطبقة ويكون العمل طبقاً للرسمات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف	LM م/ط	1700.0			
	Valve Chamber Works: - أعمال غرف المحابس					
1.3	Valve Chamber Works: By unit: Construction and installation of valve chambers made of solid blocks with dimensions 0.8 x 0.8 m and depth according to site conditions. The price includes excavation, backfilling, internal and external plastering, external bitumen coating, installation of high-strength steel covers, and all works necessary to complete the job, in accordance with the drawings and the supervising engineer's instructions. أعمال غرف المحابس : بالعدد إنشاء وتركيب غرف محابس من البلك الصم بأبعاد ٨*٨*٠,٨م وعمق حسب الطبيعة والثلثين يشمل الحفر والرمد والتليس من الداخل والخارج والدهان بالبيتومين من الخارج وعمل اغطية من الحديد على المقاومة وجميع مايلزم لانتهاء العمل وبحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف	No عدد	3.00			
	Pipe Works: - أعمال المواسير					
	HDPE pipes Works: Supply and execution of HDPE pipes 10 Bar for potable water system type (1) acc. To DIN 8074,8075 PE80 or equivalent and acc. To ISO and other equivalent. عمال المواسير :- توريد وتركيب مواسير بولي ايثيلين ضغط ١٠ بار مع تقديم عينة من كل نوع واعتمادها من قبل المهندس المشرف.					
1.4	Diametr 1.0 in (32 mm) قطر ١ إنش (32 مم)	LM م/ط	1700.00			
	Supply and installation of HDPE coupling, PN10 pressure rating توريد وتركيب كوبلنج من البولي ايثيلين ضغط ١٠ بار					
1.5	Coupling 32 mm diameter) رابطة كوبلنج قطر ٣٢ مم	No عدد	17.00			
	Supply and execution of all Socket gate valves PN25 pressure rating توريد وتركيب حنفيات سوكت مع الريلة نوع ممتاز ضغط ٢٥ بار					
1.6	Diametr 1.0 in (32 mm) قطر ١ إنش (32 مم)	No عدد	3.00			
Total for Water network connection / أعمال توصيل شبكة المياه / إجمالي قيمة المشتريات والسعر التزكيني						

BOQs for Supply and Installation of a Water Transmission Pipeline and Water Point at IDP Sites in Al-Wade'een Camp –Al-Mudharaba and Ras Al-Arah District

جدول كميات توريد وتركيب خط نقل ونقطة لتوزيع المياه في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين - مديرية المضاربة ورأس العارة

Code No.	Description of work/ وصف البند	Bill of Quantities			
		Unit	Qty	Rate US\$	Amount US\$
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقماً	سعر الوحدة كتابة
نقطة توزيع مياه في مخيم الواديين المضاربة ورأس العارة					
2	Water Distribution Point in Al-wadeen Camps				
2.1	Construction of the water tank base: Construct a water tank base with dimensions of 2.6 × 2.5 meters, and a maximum height of 120 cm. The work includes removal of the topsoil (40 cm thick), backfilling inside and around the structure with proper compaction, and constructing the foundation wall using hard stone masonry. The superstructure shall be built with solid concrete blocks, finished with plastering and painting, and ceramic tiling on the façade areas where the faucets and the drainage basin are located. A plain concrete slab (maximum thickness 10 cm) shall be cast over the base, with a 15 cm thick soling layer underneath. All works shall be carried out in accordance with the technical specifications, drawings, and the supervising engineer's instructions. بناء قاعدة خزان المياه بأبعاد ٢,٥×٢,٦ متر بحيث لا يزيد ارتفاع القاعدة عن (120 سم). يتضمن العمل إزالة التربة العلوية بارتفاع (40 سم) والردم داخل وخارج البناء مع الدك، وبناء جدار الأساس بالحجر الصخري الصلب، ثم مباني تلك مصمتت مع التلييس والدهانات وبلاط سيراميك للواجهات التي فيها الحنفيات مع حوض التصريف، وصب بلاطة خرسانية عادية فوق القاعدة بسمك أقصى يبلغ (10 سم) وتحتها طبقة صولنج بسمك ١٥ سم. يجب أن يتم العمل طبقاً للمواصفات الفنية والرسومات وتعليمات المهندس المشرف.	No عدد	1.0		
2.2	Supply and installation of a polyethylene water tank: Supply and install a three-layer polyethylene water tank with a capacity of 5,000 liters, complete with its cover. The tank must be equipped with inlet and outlet valves not less than 1 inch in diameter, and it shall be connected to the main water supply network. The tank must also be provided with a flat self-switching ball valve (float valve). The price includes installation with metal clamps and all works and materials required for completion, in full compliance with the instructions and directions of the supervising engineer. توريد وتركيب خزان مياه بولي إيثيلين ثلاث طبقات سعة (5000 لتر) مع الغطاء الخاص به. يجب أن يحتوي الخزان على محبس دخول وخروج لا يقل قطره عن (1 بوصة). ويجب أن يكون خزان المياه متصلاً بشبكة إمداد المياه الرئيسية ويجب أن يكون مزوداً بصمام كروي مسطح ذاتي التبديل (عوامة)، ويشمل السعر التثبيت بالخيوط المعدنية وعمل كل ما يلزم بحسب التعليمات وتوجيهات المهندس المشرف.	LM م/ط	1.0		
2.3	Installation of water distribution faucets on two sides of the tank's supporting pedestal. The work includes the installation of a distribution network for the faucets using 1-inch plastic pipes, with 4 PVC faucets on each side, of good quality. The work also includes extending the drainage pipes for excess water from the faucet basin to the inspection chamber. All work must be carried out according to the instructions of the site supervising engineer. The price includes everything required in accordance with the specifications and the supervising engineer's directives. تركيب حنفيات توزيع المياه على واجهتين من واجهات الكرسي الحامل للخزان. يتضمن العمل تركيب شبكة توزيع للحنفيات من الأنابيب البلاستيكية مقاس (1 إنش) مع (4 حنفيات PVC) لكل جهة، ذات نوعية جيدة، يشمل العمل تمديد مواسير صرف المياه الزائدة من حوض النقطة إلى غرفة التفتيش. يجب أن يتم العمل وفقاً لتعليمات المهندس المشرف على الموقع. السعر يشمل كل ما يلزم بحسب المواصفات وتوجيهات المهندس المشرف.	No عدد	8.00		
2.4	Installation of a metal shade: Supply and install a metal shade consisting of: Posts made of galvanized iron pipes, 2.5 inches in diameter and 3.6 mm thick, with a height of 1 meter above the tank base, fixed securely to it. Purlins made of hollow galvanized iron sections (50×25×1.15 mm), Outer frame made of hollow galvanized iron sections (80×40×1.25 mm). Roof made of white galvanized zinc sheets, 0.4 mm thick, with a 5% outward slope for drainage. The work includes proper fastening and all necessary materials and labor required for completion, in full compliance with the specifications and the supervising engineer's instructions. تركيب ظلة معدنية: توريد وتركيب مضلة معدنية مكونة من : (عمدان من انابيب حديد مجلفن ٢,٥ إنش وسمك ٣,٦ مم ارتفاع ١ متر من سطح الكرسي الخزان وتثبيت فيه - مدادات حديد خاوي مجلفن ١,١٥×٢٥×٥٠ مم - إطار خارجي من مدادات حديد خاوي مجلفن ٨٠×٤٠×٢,٥ مم - سقف من الزنك الابيض المجلفن سمك ٠,٤ مم مع عمل ميول ٥% نحو الخارج، مع التثبيت الجيد وعمل جميع مايلزم لانجاز البند بحسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف.	No عدد	2.00		



BOQs for Supply and Installation of a Water Transmission Pipeline and Water Point at IDP Sites in Al-Wade'een Camp –Al-Mudharaba and Ras Al-Arah District

جدول كميات توريد وتركيب خط نقل ونقطة لتوزيع المياه في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين - مديرية المضاربة ورأس العارة

Code No.	وصف البند / Description of work	Bill of Quantities			
		Unit	Qty	Rate US\$	
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقماً	سعر الوحدة كتابة
2.5	Inspection Chambers: Quantity: Supply and construct a drainage chamber for excess water overflowing from the water distribution point, with internal dimensions of 1 × 1 meter and a depth of 3 meters. The price includes excavation works, providing a 15 cm thick gravel layer beneath the chamber walls, and constructing the chamber walls using solid concrete blocks, with side openings for water discharge. A lightly reinforced concrete cover measuring 1.2 × 1.2 × 0.10 m shall be installed, including two parallel iron handles on opposite sides of the cover to facilitate opening when needed. The price includes all materials, labor, and works necessary to complete the item in accordance with the specifications, drawings, and the supervising engineer's instructions. غرف التفقيش: بالعدد: توريد وتنفيذ غرفة صرف للمياه الزائدة التي تفيض من نقطة توزيع المياه بأبعاد داخلية 1×1 متر وعرض 3 متر، يشمل السعر أعمال الحفر وعمل طبقة من الجعم بسمك 15 سم أسفل مباني الجدران ثم بناء جدران الغرفة بالبلوك المصمت مع عمل فتحات جانبية لتصريف المياه، مع عمل غطاء من الخرسانة خفيفة التسليح للغطاء بأبعاد 1.2×1.2×0.10 م (يتم عمل مقبضين من الحديد على جانبي الغطاء بشكل متوازي لتسهيل عملية فتح الغطاء عند الحاجة لذلك)، يشمل الثمن عمل كل ما يلزم لتنفيذ البند بحسب المواصفات والرسومات وتعليمات المهندس المشرف.	No عدد	1.0		
2.6	Logo Printing: Logos of the implementing partner and the donor entities shall be printed on the distribution point after the completion of construction. The size of each logo shall be 297 × 420 mm (A3 size), and the printing must be of high quality. The price includes all materials, labor, and works required for completion, in full compliance with the specifications and the supervising engineer's instructions. طباعة الشعار: يتم طباعة شعارات الشريك المنفذ والجهات المانحة على نقطة التوزيع بعد الانتهاء من البناء حجم الشعار ، أبعاد كل شعار (297 × 420 مم) يجب أن تكون الطباعة بجودة جيدة يشمل السعر كل ما يلزم لإتمام العمل والذي يجب أن يكون حسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف	No عدد	1.0		
Total for Water Distribution Point / إجمالي قيمة أعمال نقطة توزيع مياه					

Rehabilitation of water supply systems in IDPs collective site in Al-Wadyeen and Al-Hotbah camps- Al Madaribah Wa Al Aarah district & Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district

SUMMARY		الملخص			
Item	Description	Unit	Qty	Unit Price USD	Total Price USD
1	Total for Water network connection إجمالي قيمة أعمال توصيل شبكة المياه	No	1.00		
2	Total for Water Distribution Point إجمالي قيمة أعمال نقطة توزيع مياه	Ls	1.00		
Total cost for Supply and Installation of a Water Transmission Pipeline, and Water Point التكلفة الإجمالية لتوريد وتركيب خط نقل ونقطة لتوزيع المياه					



Construction of Emergency Latrines Construction with handwashing facility in IDPs collective site in Wadeen - Al Hatabah - Al Madaribah Wa Al Aarah district

Code No.	وصف البند / Description of work	Bill of Quantities			
		Unit	Qty	Rate US\$	Amount US\$
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقماً	سعر الوحدة كتابةً

BOQs for Construction of HH Temporary latrines with block structure in IDPs collective site in Wadeen - Al Hatabah - Al Madaribah Wa Al Aarah district

جدول كميات الحمام الموقت من البلك في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين والحطبة - مديرية المضاربة ورأس العارة

1	Construction of Temporary latrines works- أعمال بناء الحمام				
	LEVELING, EXCAVATION & BACKFILLING WORKS - أعمال التسوية، الحفر، الردم				
1.2	Leveling, Excavation and Backfilling works: Leveling and removal any obstacles exist in the implementation site, the Price includes Cleaning the site from all dirt or any unrequired topsoil up to 25cm and leveling the site, and excavation in all types of soil for foundations and soakage pit well, consisting of pit of 1 meter diameter and depth of not less than 2 meters and, shift all remaining to landfill as approved by YKF engineer, and all needed to finish the work according to drawings, specifications, the technical asset & workmanship, general & specific conditions and instructions of the supervisor engineer or his representative. أعمال التسوية والحفر والردم: التسوية وإزالة أي عوائق موجودة في موقع التنفيذ وإزالة مخلفات مواد البناء إلى الموقع المحدد حسب توجيهات المهندس. يشمل السعر تنظيف موقع المشروع من جميع الأوساخ أو أي تربة علوية غير مطلوبة تصل إلى ٢٥ سم وتسوية الموقع والحفر في كل أنواع التربة للأساس وحفرة تصريف المجاري " بيرة " مكونة من حفرة بقطر ١ متر وعمق لا يقل عن ٢ متر والسعر يشمل الردم وإزالة المخلفات من موقع العمل إلى المكان التي يحددها المهندس وعمل جميع ما يلزم لإنهاء العمل على أكمل وجه حسب الرسومات والمواصفات والأصول الفنية والمصنعية والشروط والتعليمات وتوجيهات المهندس المشرف.	M3 م³	3.845		
1.3	Crushed stones works: Supply and putting crushed stones "basaltic stones" below the Block Wall with dimension (25*25) cm and depth of 25 cm under the ground level, and below the bathroom slab with thickens of 15 cm , the "basaltic stones" should be clean form dust, mud and any substances, mortar mixing ratio should be (1:3) cement to fine aggregate and ratio 40% stone and 60% mortar.and all needed to finish the work according to drawings, specifications, the technical asset & workmanship, general & specifec condations and instructions of the supervisor engineer or his representative. أعمال كسر الحجر "الجمع": أعمال توريد وتنفيذ جمع أسفل الجدار البلك بابعاد (٢٥*٢٥) سم وعمق ٢٥ سم تحت مستوى الأرض وأعمال توريد وتنفيذ كسر حجر ناري "جمع" تحت صبية الأرضية الحمام بسماكة ١٥ سم ويجب أن تكون "أحجار جمع" نظيفة من الغبار أو الطين أو أي شوائب غير مرغوب فيها بحيث تكون نسبة الخلط (٣ : ١) إلى النيس ونسبة ٤٠٪ من الحجر و ٦٠٪ من الخلطة، وعمل جميع ما يلزم لإنهاء العمل على أكمل وجه حسب الرسومات والمواصفات والأصول الفنية والمصنعية والشروط والتعليمات وتوجيهات المهندس المشرف أو ممثله.	M3 م³	0.845		
	CONCRETE WORKS - أعمال الخرسانة				
1.4	Plain concrete works: Supply and casting of plain concrete for the floors with thicknes of 10 cm, according to the sizes and sections shown in the drawings and resistance not less than 150 kg / cm 2 and the price includes: forming, brushing and water spraying .and all needed to finish the work according to drawings, specifications, the technical asset & workmanship, general & specifec condations and instructions of the supervisor engineer or his representative. أعمال الخرسانة العادية: توريد وتنفيذ وصب خرسانة عادية لأرضيات الحمام سمك ١٠ سم ، وذلك بحسب المقاسات والمقاطع المبينة في المخططات وبمقاومة لا تقل عن ١٥٠ كجم/سم² وكمية اسمنت ٢٥٠ كجم/م³ والتمن يشمل: التشبيب والصب ودمك الخرسانة وغمرها بالماء ،والرش قبل الصب وبعد وتنفيذ طبقة اسمنت لتعيم أرضية الحمام وعمل جميع ما يلزم لإنهاء العمل على أكمل وجه حسب الرسومات والمواصفات والأصول الفنية والمصنعية والشروط والتعليمات وتوجيهات المهندس المشرف أو ممثله.	M3 م³	0.134		
1.5	Reinforced concrete works: Supply and implementation of reinforced concrete (for pit), thickness of 10 cm Cement resistant to salts with resistance not less than (300 kg / cm 2) and by mixing (1: 2: 4) and the use of reinforcement bars (top and bottom) diameter 10 mm every 20 cmTurkish performs the work according to drawings and specifications and instructions أعمال الخرسانة المسلحة: توريد وتنفيذ خرسانة مسلحة (سقف البيرة) ، بسماكة ١٠ سم ، الأسمنت مقاوم للاملاح بمقاومة لا تقل عن (300 كجم / سم²) ونسبة خلط (١:٢:٤) واستخدام حديد تسليح رقتين (علوي وسفلي) قطر ١٠ مم بمسافة لا تتجاوز ٢٠ سم بين الأسياخ ويتم استخدام حديد تركي بنفذ العمل طبقاً للرسومات والمواصفات والتعليمات المهندس المشرف	M3 م³	0.196		



Construction of Emergency Latrines Construction with handwashing facility in IDPs collective site in Wadeen - Al Hatabah - Al Madaribah Wa Al Aarah district

Code No.	Description of work/ وصف البند	Bill of Quantities			
		Unit	Qty	Rate US\$	Amount US\$
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقماً	سعر الوحدة كتابة
	BLOCK WORK اعمال مياني بلك				
1.6	Supply and installation of concrete hollow block for the external wall, dimension of block (0.15 * 0.20 * 0.40) meters sample of hollow block must be approved by engineer, the mortar mixing ratio (1: 3) cement to fine aggregate. all works must be done accordance to attached drawings and specifications with supervision and approval of ACF engineer. اعمال توريد وتنفيذ مياني الجدران الخارجية من البلك الخرسانة المفرغ العادي نوعه معتمدة بعد موافقة المهندس المشرف على عينة البلك بابعاد (١٥*٢٠*٠,٤) متر مع نسبة خلط (١:٣) اسمنت الى نيس وويتم تنفيذ كل لاعمال المذكورة على حسب الابعاد المبينه بالرسومات والمخططات والمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف	M2 م ^٢	8.60		
	Wooden plate and Plain concrete works for roof اعمال السقف من الابلكاش والخرسانة العادية				
1.7	Supply and installation Roof works. The item includes supply & install Malaysian wooden plate with thickness of 10 mm and red wooden beam with dimensions (5m * 10cm * 7.5cm) , Supply and installation of ordinary concrete with depth 10 cm and with ratio (1: 2: 4) according to the specifications and instructions of the engineer توريد وتركيب اعمال السقف وتشمل خشب ابلكاش ماليزي بسماكة ١٠ مم ومربوع وسطي خشب احمر بابعاد (٥*١٠*٧,٥سم)، وتوريد وتنفيذ خرسانة عادية بسماكة ١٠ سم مع استخدام شبك ٢,٢ مم حديد للسقف واسمنت بورتلاندي عادي ومقاومة ضغط لا تقل عن (300كجم/سم ^٢) ونسب خلط (١:٢:٤) ينفذ العمل طبقاً للمواصفات وتعليمات المهندس المشرف	M2 م ^٢	1.95		
	Door metal works - اعمال الباب الحديد				
1.8	Supply and installation of steel door thickness 2 mm and the price includes: the supply of materials and implementation and installation of side angle thickness of 4 mm and the installation of the hendrab from two side and locks and cleaning and polishing the door and painting works with antirust paint two layers and all necessary to complete the work on the full face of the drawings attached and technical specifications and instructions of supervisor engineer. توريد وتنفيذ باب حديد صاج سماكة ٢ مم والسعر يشمل : توريد المواد وتنفيذها وتركيبها بحلق شلمان بسماكة ٤ مم وتركيب الهندراب من الجهتين والقتل والتلحيم حول الباب بالموهنة الاسمنتية واعمال الصنفرة والرنج على طيقتين برنج مانع للنحل وكل مايلزم لانتهاء العمل على اكمل وجه طبقاً للرسومات المرفقة والمواصفات الفنية وتعليمات المهندس المشرف.	No/ بالعدد	1.00		
	glass window works - اعمال نافذة زجاج				
1.9	Supply and installation of a window from glass thickness 6 mm, the price include doing and accessories needed to complete items and all necessary to complete the work on the full face of the drawings attached and technical specifications and instructions of supervisor engineer. توريد وتركيب نافذة من الزجاج بسماكة ٦ مم مشجر مقاس (20 سم * ٤٠ سم) تعتمد العينات قبل التوريد والتمن يشمل جميع ما يلزم لانتهاء العمل على اكمل وجه بحسب المخططات والمواصفات وتعليمات المهندس المشرف.	No/ بالعدد	1.00		
	Sanitation, plumbing works - اعمال الصرف الصحي والسباكة				
1.10	General Plumbing work for the drainage system Supply and installation Arabic lavatory not less than 40*60cm, elbow and connecting 4" pipe PVC 10 Par to the soakage pit, height of 2 meters 2" ventilation pipe PVC for the latrine, removable gate valve on lavatory. The item includes and washing facility of plastic jar with tap and fittings and all needed to finish the work according to drawings, specifications, the technical asset & workmanship, general & specific conditions and instructions of the supervisor engineer or his representative. اعمال السباكة للتصريف توريد وتركيب شبكة الصرف الصحي وتشمل كرسي عربي خزف (رقبه كامله) مع كوع عادي وماسورة PVC صرف صحي مقاس ٤" من الكرسي العربي الى البياره مع عمل ماسوره ٢" للتهويه والشبك فوق ماسورة التهويه وتكون المواسير ضغط ١٠ ابار وتركيب رداد على الكرسي لمنع دخول القوارض، وتوريد وتركيب جرة بلاستيكية مع صنوبر لغسل اليدين والعمل يشمل جميع التوصيلات اللازمه وعمل جميع ما يلزم لانتهاء العمل على اكمل وجه حسب الرسومات والمواصفات والاصول الفنية والمصنعية والشروط والتعليمات وتوجيهات المهندس المشرف أو ممثله.	LS مقطوعة	1.00		
	Total / الإجمالي				

No. of Temporary latrines
Total amount



Construction of Emergency Latrines Construction with handwashing facility in IDPs collective site in Wadeen - Al Hatabah - Al Madaribah Wa Al Aarah district

Code No.	Description of work/ وصف البند	Bill of Quantities			
		Unit	Qty	Rate US\$	Amount US\$
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقماً	سعر الوحدة كتابة
BOQs for Construction of HH Temporary latrines with zinc super structure in IDPs collective site in Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district					
جدول كميات الحمام الطارئ الموقت من الزنك في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الشراير - مديرية طور الباحة					
1	Construction of Temporary latrines works- أعمال بناء الحمام Super structure work - أعمال الهيكل الحديدي (المعدني) :				
1.1	1. Excavation & Backfilling shall be implemented according to specific dimensions and instruction of the YKF engineer. 2. The prices of excavation shall include for excavations in all types of soil and removing surplus from site to approved locations specified by the supervisor Engineer. 3. The item price carries leveling, drilling and filling without repeat for quantities ١. يتم تنفيذ الحفر والردم وفقاً للأبعاد المحددة وتعليمات مهندس YKF ، والمعتبر في الكميات هو القياس الهندسي حسب الرسومات.. ٢. يجب أن تشمل تكلفة الوحدة للحفر في جميع أنواع التربة والتسوية بحسب تعليمات المهندس المشرف. ٣. سعر البند يحمل تسوية وحفر و ردم بدون تكرار للكميات.				
1.2	Excavation and Backfilling works: Digging four foundation pits for the structural column of the Latrine super structure with dimensions of (0.60*0.40*0.40) m. Perform the work according to given structural drawings. أعمال الحفر والردم: أعمال الحفر للعمدان الحديديين للهيكل العلوي للمرحاض بأبعاد (0.40*0.40*0.60م). تنفيذ العمل طبقاً للرسومات الإنشائية المحددة وتعليمات المهندس المشرف.	M3 م³	0.384		
1.3	Column Foundation work - أعمال أساسات العمدان المعدنيه : Supply and compact at least 0.20m thick hard rock stones "basaltic stones" for foundation bedding in each columns pits. Perform lin-concrete in each foundation pit with mortar aggregate ratio of 1:4 توريد وتنفيذ خرسانة خليط من الجعم والخرسانة العادية بنسبه ١:٤ و بسماكه لا يقل عن ٢٠ سم لفرش الأساس في كل حفر تحت الأعمدة الحديده ، ويتم تنفيذ العمل طبقاً للرسومات وتعليمات المهندس المشرف .	M3 م³	0.128		
1.4	Cast plain concrete foundation of 200kg/cm2 with a dimension of (0.40*0.40*0.40)m. The foundation concrete must be at the level of latrine slab as it shown in the drawing. توريد وتنفيذ أساس خرساني مصبوب حول الأعمدة الحديديه بوزن ٢٠٠ كجم/سم² وأبعاد (٤٠، ٤٠، ٤٠) سم. ويجب أن تكون خرسانة الأساس على مستوى بلاطة المراحيض كما هو موضح في الرسم وبحسب تعليمات المهندس المشرف .	M3 م³	0.256		
1.4	Latrine Slab work: أعمال أرضيات الحمامات- Supply and compact at least 0.10m thick hard crashed rocks "basaltic stones" for foundation bedding in each columns pits. Perform lin-concrete in each foundation pit with mortar aggregate ratio of 1:4. The "basaltic stones" should be clean form dust, mud and any substances, mortar mixing ratio should be (1:3) cement to fine aggregate. Perform the work according to drawings, and instructions of the site supervisor engineer. توريد وتنفيذ طبقه من الجعم مع الخرسانه بنسبه (١:٤) تحت بلاطه ارضيه الحمام بسماكه لا يقل عن (١٠ سم) من الصخور الصلبه المتكسره "الحجارة البازلتية" لفرش الأساس ، و يجب أن تكون "الحجارة البازلتية" نظيفه من الغبار والطين وأي مواد أخرى، ويجب أن تكون نسبة خلط الملاط (١:٣) أسمنت إلى الركام الناعم. تنفيذ العمل طبقاً للرسومات وتعليمات المهندس المشرف على الموقع.	M3 م³	0.144		
1.5	Supply and casting of plain concrete for the floors with thicknes of 10 cm, according to the sizes and sections shown in the drawings and resistance not less than 150 kg/cm2. The price includes form work of the slab, material and service cost. Finish the work according to drawings, and instructions of the site supervisor engineer. توريد وتنفيذ خرسانة عادية للأرضيات بسماكة ١٠ سم حسب المقاسات والقطاعات الموضحة بالرسومات وبمقاومة لا تقل عن ١٥٠ كجم/سم². يشمل السعر كل ما يلزم حسب المخططات وتعليمات المهندس المشرف على الموقع.	M3 م³	0.144		

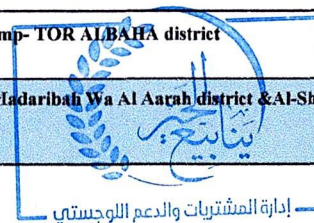


Construction of Emergency Latrines Construction with handwashing facility in IDPs collective site in Wadeen - Al Hatabah - Al Madaribah Wa Al Aarah district

Code No.	Description of work/ وصف البند	Bill of Quantities			
		Unit	Qty	Rate US\$	Amount US\$
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقماً	سعر الوحدة كتابة
	Steel Hollow section Frame work (المعدنية) لهيكل الحمام - أعمال الاطار الحديديه				
1.6	Supply and installation of a hollow metal tube structure for the walls, roof and door of the latrine, containing vertical steel columns size (80 * 40 * 3) mm fixed to a concrete base (0.40 * 0.40 * 0.50) m and welding service. توريد وتركيب هيكل معدني مرابيع خاوي راسيه لجدران وسقف وباب الحمام والعمل يشمل توريد اعمدة فولاذية راسية مقاس (٣*٤٠*٨٠) ملم مثبتة على قاعدة خرسانية (٠,٥٠*٠,٤٠*٠,٥٠) م وعمل كل ما يلزم بحسب الرسومات وتعليمات المهندس المشرف .	M2 م ^٢	14.00		
	Zink sheet Roofing and Wall work: - أعمال توريد ألواح الزنك للتسقيف والجدران				
1.7	Supply and installation of galvanized zinc sheets made of mild steel coated with a minimum of 40 grams (G40), to be used for roofs, walls, and doors. The sheets shall be of high quality, pre-approved by the organization, and all works shall be carried out in full compliance with the drawings, specifications, technical standards, manufacturing requirements, and the general and specific conditions, as well as the instructions of the supervising engineer on site. توريد وتركيب صفائح من الزنك المعدنية على أن تكون من الحديد المطاوع المطلي بوزن لا يقل عن ٤٠ جرام (جيز ٤٠). للأسقف والجدران والأبواب جودة عالية معتمدة مسبقاً من قبل المنظمه، وكل ما يلزم لإنهاء العمل وفقاً للرسومات والمواصفات والأصول الفنية وتصنيعية والشروط العامة والخاصة وتعليمات المهندس المشرف على الموقع.	M2 م ^٢	12.00		
	Sanitation, plumbing works - أعمال الصرف الصحي والسباكة				
1.8	Supply and install best quality Squating toilet (Arabic toilet), 24 cm from the wall with complete action flushing cistern . The work includes the provision of all fittings necessary to finish the drainage line, 4" UPVC drainage pipe, construction of inspection manhole of 0.20*0.20m box with concret lids, and connecting the drainage with the cesspit. The price also includes tools, materials and consumables to finish the work according to specifications , drawings and the site supervisor engineer's instruction توريد وتركيب مرحاض (مراحض عربي) بأفضل جودة، على بعد ٢٤ سم من الحائط مع توريد وعاء (جرة بلاستيكية) بلاستيكي للتنظيف و يتضمن العمل توفير جميع التركيبات اللازمة لإنهاء خط الصرف الصحي، وأنابيب صرف UPVC مقاس ٤ بوصات، وإنشاء فتحة التفتيش صندوق مقاس ٠,٢٠*٠,٢٠ م بأغطية خرسانية وربط الصرف مع الحفرة والسعر يشمل أيضاً الأدوات والمواد والمستهلكات اللازمة لإنهاء الأعمال حسب المواصفات والرسومات وتعليمات المهندس المشرف على الموقع.	LS/ مقطوعة	1.00		
1.9	Supply and install good quality arabic lavatory handwashing point. The work provision of all the necessary fittings, 2" PVC pipe at least PN6, all necessary fittings for installation, installation of washing facility of plastic jar (10L) with tap, and connecting the drainage with the cesspit. The price includes plumbing work, consumables, tools and installtion service to finish the work according to drawings, specifications, the technical asset & workmanship, general & specific conditions and instructions of the site supervisor engineer. توريد وتركيب مغاسل خزف لغسل الأيدي ذات الجودة العالية للمراحض العربي. توفير جميع التجهيزات اللازمة، أنبوب PVC مقاس ٢ بوصة على الأقل PN6، وجميع التجهيزات للتركيب، وتركيب وعاء بلاستيكي (10 لتر) مع الحنفية، وربط الصرف مع الحفرة و السعر يشمل أعمال السباكة وكل ما يلزم لإنهاء العمل حسب الرسومات والمواصفات والأصول الفنية ومصنعية والشروط العامة والخاصة وتعليمات المهندس المشرف على الموقع.	LS/ مقطوعة	1.00		
1.9	Connection of Drainage from the Bathroom to the Inspection Chamber: Lump Sum: Connection of drainage pipes from the bathroom pedestal to the nearest inspection chamber. The work includes excavation and installation of a drainage pipe (3-inch diameter, 4 mm thickness) at the elbow beneath the pedestal, connecting it to the nearest inspection chamber, including the installation of necessary fittings and joints, grading to maintain proper slope, backfilling around the pipe, and all work required to complete the item in accordance with drawings, specifications, and the supervising engineer's instructions توصيل الصرف من الحمام الى غرفة التفتيش: بالمقطوعة: ربط وتوصيل مواسير الصرف من كرسي الحمام الى أقرب غرفة تفتيش، يشمل العمل الحفر وتركيب ماسورة الصرف (قطر ٣ إنش وسم ٤ مم) في الكوع أسفل الكرسي والتوصيل الى أقرب غرفة تفتيش، مع تركيب القطع والوصلات اللازمة للتركيب وضبط الميول والردم حول الماسورة وعمل كل مايلزم لانجاز البند	LS/ مقطوعة	1.00		
Total / الإجمالي					

Construction of Emergency Latrines Construction with handwashing facility in IDPs collective site in Al-Wadyeen and Al-Hotbah camps- Al Madaribah Wa Al Aarah district & Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district

SUMMARY					
Item	Description	Unit	Qty	Unit Price USD	Total Price USD
1.00	Total for BOQs for Construction of HH Temporary latrines with block structure in IDPs collective site in Wadeen - Al Hatabah - Al Madaribah Wa Al Aarah district اجمالي قيمة اعمال تنفيذ الحمام الموقت من البلك في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين والحطبة - مديرية المضاربة ورأس العارة	No/عدد	2.00		
2.00	Total for BOQs for Construction of HH Temporary latrines with zinc super structure in IDPs collective site in Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district اجمالي قيمة اعمال تنفيذ الحمام الطارئ من الزنك في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الشراير - مديرية طور الباحة	No/عدد	12.00		
4.00	Total cost for Construction of Temporary latrines e in IDPs in IDPs collective site in Al-Wadyeen and Al-Hotbah camps- Al Madaribah Wa Al Aarah district & Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district التكلفة الإجمالية لأعمال تنفيذ حمامات مؤقتة في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين والحطبة - مديرية المضاربة ورأس العارة ومخيم الشراير - مديرية طور الباحة				



Bill of Quantity Rehabilitation of Family latrine in Al-Sharayir Camp - TOR ALBAHA district

جدول كميات تأهيل الحمامات الطارئة في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الشراير - مديرية طور الباحة

Code No.	Description of work/ وصف البند	Bill of Quantities			
		Unit	Qty	Rate US\$	
		الوحدة	الكمية	سعر الوحدة رقما	سعر الوحدة كتابة
1	Rehabilitation of Temporary latrines works- أعمال تأهيل الحمامات				
1.1	Inspection of Toilet Doors: By Number: Maintenance of bathroom doors, including fixing and welding of internal and external locks, proper installation of metal sheets (zinc), and replacement of damaged parts. The price includes all necessary works to complete the item in accordance with the specifications and the instructions of the supervising engineer أعمال مفاداة أبواب الحمامات:: بالعدد: مفاداة أبواب الحمامات من حيث التثبيت وتلحيم المغالق الداخلية والخارجية وكذا تثبيت الألواح المعدنية (زنك) واستبدال التألف، يشمل السعر كل ما يلزم لإتمام العمل والذي يجب أن يكون حسب المواصفات وتعليمات المهندس المشرف	No عدد	37.000		
2	Desludging of wastewater from septic tanks - أعمال شفط البيرة				
2.1	Desludging / De-sludging and Transportation of Sewage Water Per Cubic Meter (m³): Desludging of wastewater/sewage from septic tanks/cesspools at Al-Sharayir Al-A'la IDP Camp using specialized vacuum tankers. The equipment used must be fully operational and free from any defects, including weak suction or leakages, and capable of accessing all targeted septic tanks. The collected sewage water shall be transported and safely discharged at designated disposal sites specified by the relevant local authorities. The unit price includes the provision of appropriate Personal Protective Equipment (PPE) ensuring occupational health and safety for all workers and staff on site during operations. PPE shall include, but is not limited to: hard hats/helmets, safety boots, protective suits/overalls, heavy-duty gloves, safety goggles, face masks/respirators, and any other suitable gear required for safe execution. Strict compliance with safety guidelines and instructions across all work sites is mandatory. Works must be conducted with high professionalism and dedication to mitigate any environmental impact during suction, transportation, and discharge. The scope encompasses all necessary tools, labor, equipment, and procedures required to complete the works fully and properly, in accordance with standard engineering practices and the instructions of the Supervising Engineer.. بالمتر المكعب : تنفيذ شفط مياه الصرف الصحي للبيرة في مخيم الشراير الأعلى وذلك بالمعدات المخصصة للشفط وعلى أن تكون خالية من أي عيوب سواء في ضعف الشفط أو التسريب منها وكذلك القدرة على الوصول إلى البيريات المستهدفة ويتم نقل مياه الصرف الصحي للأماكن المخصصة لها التي تحددها الجهات المحلية المعنية بذلك كما يشمل الثمن توفير أدوات ومستلزمات الحماية الشخصية للسلامة والصحة لجميع العاملين والموظفين في موقع العمل أثناء تنفيذ الأعمال والتي تشمل (خوذة - أحذية السلامة - البدلات - قفازات اليد - نظارات - كامرات....) ونوعية تتناسب هذه الأعمال من أجل سلامة جميع الموظفين والعاملين في موقع العمل ويجب الالتزام بالتعليمات وقواعد السلامة في كل مواقع العمل ويجب العمل بإخلاص وبمهنية عالية من أجل التخفيف من الأثر البيئي الذي يحصل أثناء الشفط أو التفريغ أو أثناء النقل وعمل كل مايلزم لتنفيذ وإنجاز الأعمال المطلوبة على أكمل وجه وحسب الأصول الفنية وتوجيهات المهندس المشرف	M3 م³	48.00		
Total for BOQs for Family latrine rehabilitation in IDPs collective site in Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district					
اجمالي قيمة أعمال تأهيل الحمامات الطارئة في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الشراير - مديرية طور الباحة					

Construction of Emergency Latrines Construction with handwashing facility in IDPs collective site in Al-Wadyeen and Al-Hotbah camps- Al Madaribah Wa Al Aarah district & Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district

SUMMARY						
Item	Description	Unit	Qty	Unit Price USD	Unit price in words	Total Price USD
1.00	Total cost for Construction of Temporary latrines e in IDPs in IDPs collective site in Al-Wadyeen and Al-Hotbah camps- Al Madaribah Wa Al Aarah district & Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district التكلفة الإجمالية لأعمال تنفيذ حمامات مؤقتة في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الوادين والحطبة - مديرية المضاربة ورأس العارة ومخيم الشراير - مديرية طور الباحة	No/عدد	1.00			
2.00	Total for BOQs for Family latrine rehabilitation in IDPs collective site in Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district اجمالي قيمة أعمال تأهيل الحمامات الطارئة في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الشراير - مديرية طور الباحة	No/عدد	1.00			
4.00	Total cost for Construction ,rehabilitation of Temporary latrines e in IDPs in IDPs collective site in Al-Wadyeen and Al-Hotbah camps- Al Madaribah Wa Al Aarah district & Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district التكلفة الإجمالية لأعمال تنفيذ إعادة تأهيل حمامات مؤقتة في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الوادين والحطبة - مديرية المضاربة ورأس العارة ومخيم الشراير - مديرية طور الباحة					



Supply and Installation of a Solar-Powered Water Pumping System and Water Network, and Construction of Additional Temporary Latrines at IDP Sites in Al-Wade'ain and Al-Hotbah Camps, Al-Mudarabah wa Ras Al-Arah District, and Al-Sharayir Camp, Tur Al-Bahah District.

توريد وتركيب منظومة ضخ مياه بالطاقة الشمسية وشبكة مياه وإضافة حمامات مؤقتة في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين والحطبة - مديرية المضاربة ورأس العارة ومخيم الشراير مديرية طور الباحة

SUMMARY		الملخص				
Item	Description	Unit	Qty	Unit Price USD	Unit price in words	Total Price USD
1	Total for Solar Pump System اجمالي اعمال توريد وتركيب وحدة الضخ	No	1.00			
2	Total cost for Supply and Installation of a Water Transmission Pipeline, and Water Point التكلفة الإجمالية لتوريد وتركيب خط نقل ونقطة لتوزيع المياه	Ls	1.00			
3	Total cost for Construction of Temporary latrines e in IDPs in IDPs collective site in Al-Wadyeen and Al-Hotbah camps- Al Madaribah Wa Al Aarah district & Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district التكلفة الإجمالية لأعمال تنفيذ حمامات مؤقتة في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الواديين والحطبة - مديرية المضاربة ورأس العارة ومخيم الشراير - مديرية طور الباحة	Ls	1.00			
4	Total for BOQs for Family latrine rehabilitation in IDPs collective site in Al-Sharayir Camp- TOR ALBAHA district اجمالي قيمة أعمال تأهيل الحمامات الطارئة في مواقع تجمعات النازحين في مخيم الشراير - مديرية طور الباحة	Ls	1.00			
Total cost for Supply and Installation of a Solar-Powered Water Pumping System and Water Network, and Construction of Additional Temporary Latrines at IDP Sites التكلفة الإجمالية لتوريد وتركيب منظومة ضخ مياه بالطاقة الشمسية وشبكة مياه وإضافة حمامات مؤقتة في مواقع تجمعات النازحين						

